

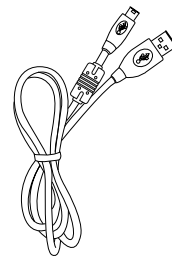
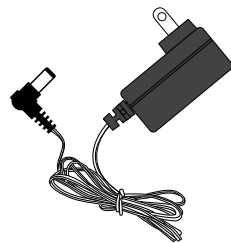
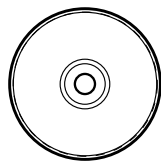
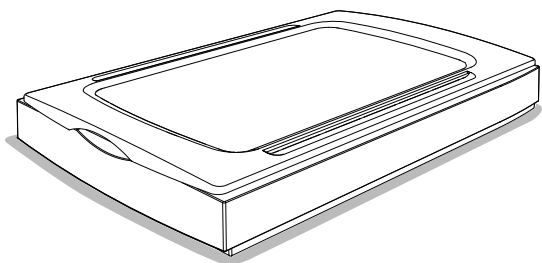
# Quick Start Guide

A3 600S/1200S/2400S

English • Deutsch • Français • Italiano • Español • Nederlands • Português • Русский • العربية

## Unpack

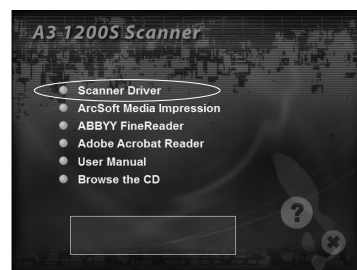
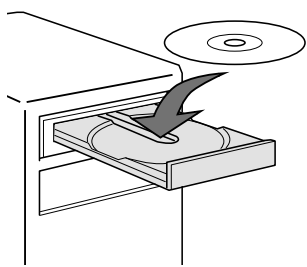
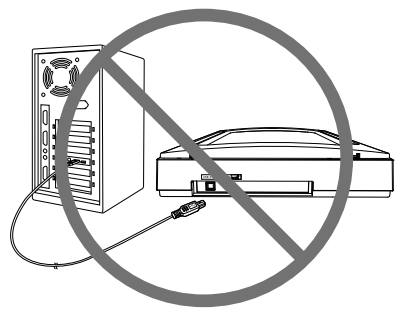
/ Auspacken / Déballage / Disimballaggio / Desempaquetar / Uitpakken / Embalagem / Распаковка / فتح العبوة


**Quick Start  
Guide**

## 1 - Install Driver

/ Treiber installieren / Installer le pilote / Installare il driver / Instalación del controlador / Installeer het stuurprogramma / Instalação do controlador / Установка драйвера / تثبيت برنامج التشغيل

### Windows (Panel V2.0 & TWAIN)



- DO NOT connect computer yet.
- NOCH NICHT an den Computer anschließen.
- NE connectez PAS encore l'ordinateur.
- NON collegare ancora il computer.
- NO conecte su PC todavía.
- Sluit de scanner nog NIET aan op de computer.
- NÃO ligue já o computador.
- Компьютер пока НЕ подключайте.

• لا تقم بتوصيل جهاز الكمبيوتر بعد.

- Insert the software CD, the installer starts automatically.
- Software-CD einlegen, Installationsprogramm startet automatisch. Insert the software CD, the installer starts automatically.
- Insérez le CD du logiciel, le programme d'installation démarre automatiquement.
- Inserire il CD del software. Il programma di installazione si avvia automaticamente.
- Inserte el CD de software. El instalador se iniciará automáticamente.
- Plaats de cd met de software het installatieprogramma start automatisch.
- Insira o CD do software e o instalador será iniciado automaticamente.
- Установите компакт-диск с программным обеспечением, установка запускается автоматически.

• قم بإدراج القرص المضغوط للبرنامج، يبدأ برنامج التثبيت تلقائياً.

- Click '**Scanner Driver**' and follow on-screen instructions to continue installation.
- Auf „**Scannertreiber**“ klicken, zum Fortsetzen der Installation Bildschirmweisungen befolgen.
- Cliquez sur '**Pilote du scanner**' et suivez les instructions à l'écran pour continuer l'installation.
- Fare clic su '**Driver scanner**' e osservare le istruzioni su schermo per continuare l'installazione.
- Haga clic en '**Controlador del escáner**' y siga las instrucciones de la pantalla para continuar con la instalación.
- Klik op 'Scanner Driver (Stuurprogramma scanner)' en volg de aanwijzingen op het scherm om door te gaan met de installatie.
- Clique em '**Controlador do scanner**' e siga as instruções no ecrã para continuar a instalação.
- Нажмите кнопку **Scanner Driver** и следуйте экранным указаниям для продолжения установки.
- انقر فوق '**Scanner Driver**' (برنامج تشغيل الماسح الضوئي) واتبع التعليمات الموضحة على الشاشة لاستكمال التثبيت.

To enable the OCR Utility and PDF Utility in the Panel V2.0, ABBYY FineReader and Adobe Acrobat Reader are required to install.

Zur Aktivierung von Texterkennung-Dienstprogramm und PDF-Dienstprogramm in Panel V2.0 müssen ABBYY FineReader und Adobe Acrobat Reader installiert werden.

Pour activer l'Utilitaire OCR et l'Utilitaire PDF dans le Panneau V2.0, ABBYY FineReader et Adobe Acrobat Reader doivent avoir été installé.

Per abilitare Utility OCR e Utility PDF in Panel V2.0, ABBYY FineReader e Adobe Acrobat Reader sono necessari per l'installazione.

Para habilitar Utilidad OCR y Utilidad PDF en Panel V2.0, es necesario que ABBYY FineReader y Adobe Acrobat Reader estén instalados.

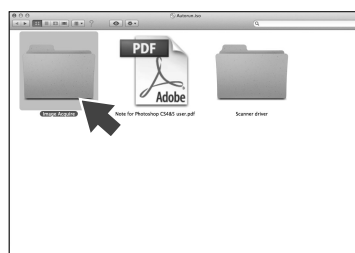
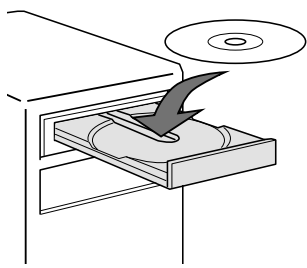
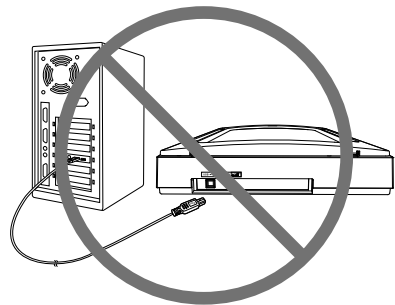
Om het OCR-hulpprogramma en het PDF-hulpprogramma in te schakelen in Panel V2.0, moet u ABBYY FineReader en Adobe Acrobat Reader installeren.

Para activar o Utilitário OCR e Utilitário PDF no Panel V2.0, é necessário instalar o ABBYY FineReader e o Adobe Acrobat Reader.

Для использования функций OCR и PDF в приложении Panel V2.0 требуется установить приложения ABBYY FineReader и Adobe Acrobat Reader.

لتمكن أداة OCR وأداة PDF في Panel V2.0، يتطلب تثبيت ABBYY FineReader و Adobe Acrobat Reader.

### Mac OS X (TWAIN & Image Acquire)



- DO NOT connect computer yet.
- NOCH NICHT an den Computer anschließen.
- NE connectez PAS encore l'ordinateur.
- NON collegare ancora il computer.
- NO conecte su PC todavía.
- Sluit de scanner nog NIET aan op de computer.
- NÃO ligue já o computador.
- Компьютер пока НЕ подключайте.

• لا تقم بتوصيل جهاز الكمبيوتر بعد.

- Insert the software CD. Double click icon on the desktop.
- Software-CD einlegen. -Symbol auf dem Desktop doppelt anklicken.
- Insérez le CD du logiciel. Double-cliquez sur l'icône sur le bureau.
- Inserire il CD del software. Fare doppio clic sull'icona situata sul desktop.
- Haga doble clic en la carpeta Adquirir imagen y, a continuación, en el icono Adquirir imagen . Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para continuar con la instalación.
- Plaats de cd met de software. Dubbelklik op het bureaubladpictogram .
- Insira o CD do software. Faça duplo clique no ícone no ambiente de trabalho.
- Установите компакт-диск с программным обеспечением. Дважды щелкните значок на рабочем столе.

• قم بإدراج القرص المضغوط للبرنامج. انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز على سطح المكتب.

- Double click **Image Acquire** folder, and then **ImageAcquire** icon. Follow on-screen instructions to continue installation.
- Bildaufnahme-Ordner doppelt anklicken, dann Bildaufnahme -Symbol anklicken. Zum Fortsetzen der Installation Bildschirmweisungen befolgen.
- Double cliquez sur le dossier Acquerir image, puis sur l'icône Acquerir image . Suivre les instructions à l'écran pour continuer l'installation.
- Fare doppio clic sulla cartella Acquisizione immagine, quindi sull'icona ImageAcquire . Osservare le istruzioni su schermo per continuare l'installazione.
- Haga doble clic en la carpeta Adquirir imagen y, a continuación, en el icono Adquirir imagen . Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para continuar con la instalación.
- Dubbelklik op de map Image Acquire en vervolgens op het pictogram ImageAcquire . Volg de aanwijzingen op het scherm om door te gaan met de installatie.
- Faça duplo clique na pasta Image Acquire e de seguida no ícone ImageAcquire . Siga as instruções no ecrã para continuar a instalação.
- Дважды щелкните папку Image Acquire, затем значок ImageAcquire . Следуйте экранным указаниям для продолжения установки.

• انقر نقراً مزدوجاً فوق مجلد **Image Acquire** (الحصول على صورة) ثم رمز **Image Acquire** (الحصول على صورة) . اتبع التعليمات الموضحة على الشاشة لاستكمال التثبيت.

- Double click **Scanner driver** folder, and then respective model icon. Follow on-screen instructions to continue installation.
- Scannertreiber-Ordner doppelt anklicken, dann -Symbol des entsprechenden Modells anklicken. Zum Fortsetzen der Installation Bildschirmweisungen befolgen.
- Double cliquez sur le dossier Pilote du scanner puis sur l'icône correspondant du modèle . Suivre les instructions à l'écran pour continuer l'installation.
- Fare doppio clic sulla cartella Driver scanner, quindi sull'icona del relativo modello . Osservare le istruzioni su schermo per continuare l'installazione.
- Haga doble clic en la carpeta Controlador del escáner y, a continuación, en el icono del modelo correspondiente. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para continuar con la instalación.
- Dubbelklik op de map Scanner driver en vervolgens op het pictogram voor het betreffende model. Volg de aanwijzingen op het scherm om door te gaan met de installatie.
- Faça duplo clique na pasta Controlador do scanner e de seguida no ícone do modelo correspondente . Siga as instruções no ecrã para continuar a instalação.
- Дважды щелкните папку Scanner driver, затем значок соответствующей модели. Следуйте экранным указаниям для продолжения установки.

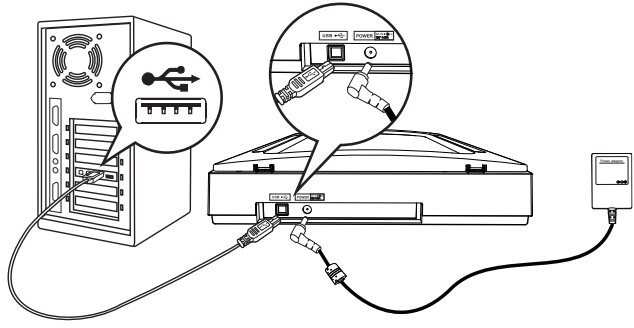
• انقر نقراً مزدوجاً فوق مجلد **Scanner Driver** (برنامج تشغيل الماسح الضوئي)، ثم رمز الطراز المناظر ، اتبع التعليمات الموضحة على الشاشة لاستكمال التثبيت.



Click the **User Manual** icon on the installer menu for details. / Einzelheiten erhalten Sie durch Anklicken des Bedienungsanleitung-Symbols im Menü des Installationsprogramms. / Cliquez sur l'icône du Manuel de l'utilisateur dans le menu de l'installateur pour plus de détails. / Per i dettagli, fare clic sull'icona del manuale d'uso del menu del programma di installazione. / Haga clic en el icono Manual del usuario que se encuentra en el menú del instalador para obtener detalles. / Klik op het pictogram Handleiding in het installatiemenu voor details. / Para mais detalhes, clique no ícone do Manual do Utilizador no menu do programa de instalação. / Для получения дополнительной информации щелкните значок Руководства пользователя в меню программы установки. / انقر فوق رمز "دليل المستخدم" في قائمة برنامج التثبيت للتفاصيل.

## 2 - Connect

/ Anschließen / Connecter / Conessione / Conexión / Aansluiten / Ligaçõ / Подключение / التوصيل



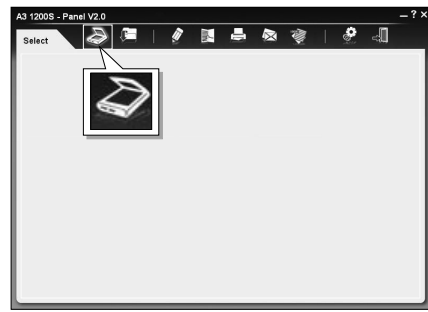
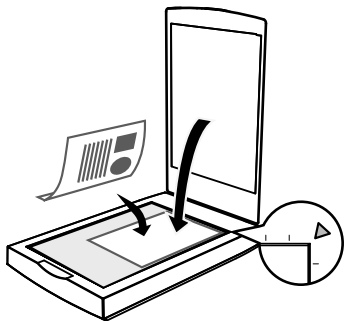
- Connect the AC adapter and the USB cable. The scanner is powered on when the AC adapter is connected.
- AC-Netzteil und USB-Kabel anschließen. Wenn das Netzteil angeschlossen wird, schaltet sich der Scanner ein.
- Branchez l'adaptateur CA et le câble USB. Le scanner s'allume lorsque l'adaptateur CA est branché.
- Collegare l'adattatore CA e il cavo USB. Lo scanner viene alimentato quando si collega l'adattatore CA.
- Conecte el adaptador de CA y el cable USB. El escáner recibirá alimentación cuando el adaptador de CA se conecte.
- Sluit de voedingsadapter en het USB-snoer aan. De scanner schakelt in als de voedingsadapter wordt aangesloten.
- Ligue o transformador AC e o cabo USB. A alimentação do scanner é ligada quando o transformador AC for ligado.
- Подключите кабель питания и кабель USB. При подключении адаптера питания на сканер подается питание.

• قم بتوصيل مهبط التيار المتردد وكابل USB. يتم تشغيل جهاز الماسح الضوئي عند توصيل مهبطي التيار المتردد.

## 3 - Scan

/ Scannen / Numériser / Scansione / Digitalizar / Scan / Digitalização / Сканирование / المسح الضوئي

### Windows



- Place a document/photo, then close the lid.
- Dokument/Foto einlegen, dann Klappen schließen.
- Posez un document/une photo puis fermez le couvercle.
- Posizionare un documento/una foto, quindi chiudere il coperchio.
- Coloque un documento o fotografía y, a continuación, cierre la tapa.
- Leg een document of foto op het glas en sluit het deksel.
- Coloque um documento/foto e feche a tampa.
- Поместите документ/фотографию и закройте крышку.

• قم بوضع مستند/صورة ثم قم بإغلاق الغطاء.

- Select 'Start' > 'All Programs' > Respective model > 'Panel V2.0' to open the Panel V2.0. Click to scan.
- Zum Öffnen von Panel V2.0 „Start“ > „Programme“ > Entsprechendes Modell > „Panel V2.0“ wählen. Zum Scannen Scan anklicken.
- Sélectionnez 'Démarrer' > 'Tous les programmes' > Modèle correspondant > 'Panneau V2.0' pour ouvrir le Panneau V2.0. Cliquez sur Numériser .
- Selezionare 'Start' > 'Tutti i programmi' > Rispettivo modello > 'Panel V2.0' per aprire Panel V2.0. Fare clic su Scansione per eseguire la scansione.
- Seleccione 'Inicio' > 'Todos los programas' > Modelo correspondiente > 'Panel V2.0' para abrir Panel V2.0. Haga clic en Digitalizar para realizar la digitalización.
- Selecteer 'Start' > 'Alle programma's' > het betreffende model > 'Panel V2.0' om Panel V2.0 te openen. Klik op Scan om te scannen.
- Seleccione "Inicio" > "Todos os Programas" > Modelo respectivo > "Panel V2.0" para abrir a aplicação Panel V2.0. Clique em Digitalizar para digitalizar.
- Выберите «Пуск» > «Все программы» > «Модели» > «Panel V2.0», чтобы открыть Panel V2.0. Щелкните значок Сканер для сканирования.
- حدد "إبدأ" > "كل البرامج" > "الطرز المناظر" > "Panel V2.0" لفتح Panel V2.0. انقر فوق للمسح.

- Click to save the scanned image.
- Zum Speichern des gescannten Bildes anklicken.
- Cliquez sur pour enregistrer l'image numérisée.
- Fare clic su per salvare l'immagine digitalizzata.
- Haga clic en para guardar la imagen digitalizada.
- Klik op om de gescande afbeelding op te slaan.
- Clique em para guardar a imagem digitalizada.
- Щелкните значок \*\* для сохранения отсканированного изображения.

• انقر فوق لحفظ الصورة المسوحة.

For more details on the Panel V2.0, and TWAIN scanning, click the Help icon found in the Panel V2.0 and the User Manual on the installer menu.

Weitere Einzelheiten zu Panel V2.0 und dem Scannen per TWAIN-Schnittstelle erhalten Sie durch Anklicken des Hilfesymbols in Panel V2.0 und in der Bedienungsanleitung im Menü des Installationsprogrammes.

Pour plus de détails sur le Panneau V2.0, et la numérisation avec TWAIN, cliquez sur l'icône Aide dans le Panneau V2.0 et le Manuel de l'utilisateur dans le menu d'installation.

Per ulteriori dettagli su Panel V2.0 e sulla scansione TWAIN, fare clic sull'icona Guida in Panel V2.0 e nel manuale dell'utente sul menu del programma di installazione.

Para obtener más detalles acerca de Panel V2.0 y de la digitalización TWAIN, haga clic en el icono Ayuda que se encuentra en Panel V2.0 y en el Manual del usuario del menú del instalador.

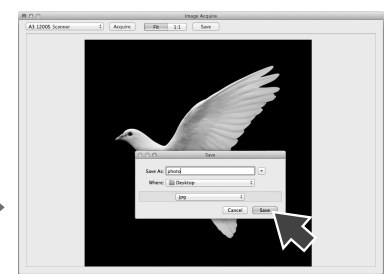
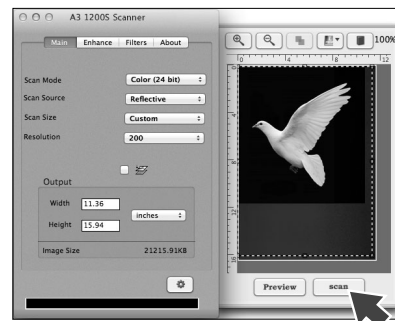
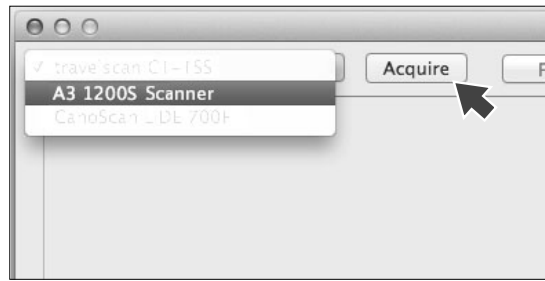
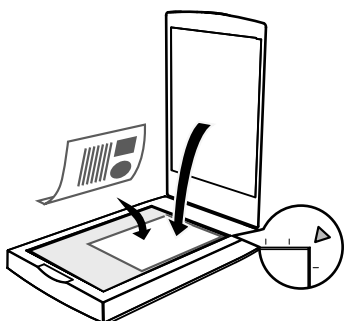
Klik voor meer informatie over Panel V2.0 en scannen met TWAIN op het Help-pictogram in Panel V2.0 en op de handleiding in het installatiemenü.

Para obter mais detalhes acerca da digitalização através da aplicação Panel V2.0e da digitalização TWAIN, clique no ícone Ajuda na aplicação Panel V2.0 e no Manual do utilizador no menu do instalador.

Подробное описание приложения Panel V2.0 и сканирования с интерфейсом TWAIN можно получить, щелкнув значок справки на панели Panel V2.0 или в Руководстве пользователя в описании меню установки.

لمزيد من التفاصيل حول Panel V2.0، ومسح TWAIN، انقر فوق رمز التعليمات الموجود في Panel V2.0 ودليل المستخدم في قائمة برنامج التثبيت.

### Mac OS X



- Place a document/photo, then close the lid.
- Dokument/Foto einlegen, dann Klappen schließen.
- Place a document/photo, then close the lid.
- Posizionare un documento/una foto, quindi chiudere il coperchio.
- Coloque un documento o fotografía y, a continuación, cierre la tapa.
- Leg een document of foto op het glas en sluit het deksel.
- Coloque um documento/foto e feche a tampa.
- Поместите документ/фотографию и закройте крышку.

• قم بوضع مستند/صورة ثم قم بإغلاق الغطاء.

- Double click icon from Mac's 'Applications' folder. Choose the respective model from the **Image Acquire** window, then click **Acquire**.
- Im „Programme“-Ordner von Mac doppelt auf das Symbol klicken. Entsprechendes Modell aus dem Bildaufnahme-Fenster wählen, dann **Acquire** (Aufnehmen) anklicken.
- Double cliquez sur l'icône dans le dossier 'Applications' du Mac. Choisissez le modèle correspondant dans la fenêtre Acquérir image, puis cliquez sur **Acquire** (Acquérir).
- Fare doppio clic sull'icona dalla cartella 'Applicazioni' del Mac. Scegliere il rispettivo modello dalla finestra Acquisizione immagine, quindi fare clic su **Acquire** (Acquisisci).
- Haga doble clic en el icono de la carpeta 'Aplicaciones' de Mac. Elija el modelo correspondiente en la ventana Adquirir imagen y, a continuación, haga clic en **Acquire** (Adquirir).
- Dubbelklik op het pictogram in de map Programma's op de Mac. Selecteer het betreffende model in het venster Image Acquire en klik op **Acquire** (Ophalen).
- Faça duplo clique no ícone na pasta 'Aplicações' em Mac. Escolha o modelo correspondente a partir da janela Image Acquire e clique em **Acquire** (Adquirir).
- Дважды щелкните значок в папке Mac «Applications». Выберите соответствующую модель в окне Image Acquire и нажмите кнопку **Acquire** (Получить изображение).

• انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز من مجلد "التطبيقات" الخاص بـ Mac اختر الطراز المناظر من نافذة **Image Acquire** (الحصول على صورة)، ثم انقر **Acquire** (الحصول).

- Click **Preview** to prescan. Set the scan area using the marquee, then click **Scan**.
- Zum Vorscan auf **Preview** (Vorschau) klicken. Mit Rahmen Scanbereich festlegen, dann auf **Scan** klicken.
- Cliquez sur **Preview** (Prévisualiser) pour prévisualiser. Définissez la partie à numériser en utilisant les marques, puis cliquez sur **Scan** (Numériser)
- Fare clic su **Preview** (Anteprima) per eseguire la scansione preliminare. Impostare l'area di scansione utilizzando il tasto scorrevole, quindi fare clic su **Scan** (Scansione).
- Haga clic en **Preview** (Vista previa) para realizar una digitalización previa. Establezca el área de digitalización mediante el marquesina y, a continuación, haga clic en **Scan** (Digitalizar).
- Klik op **Preview** (Voorbeeld) voor een voorbeeldscan. Bepaal het scangebied met het kader en klik op **Scan**.
- Clique em **Preview** (Pré-visualizar) para pré-digitalizar. Defina a área para digitalizar utilizando a ferramenta de selecção e clique em **Scan** (Digitalizar).
- Для пробного сканирования нажмите кнопку **Preview** (Предварительное сканирование). С помощью маркера задайте область сканирования и нажмите кнопку **Scan** (Сканирование).

• انقر فوق **Preview** (معاينة) للمسح المسبق. اضبط منطقة المسح باستخدام المُظلل، ثم انقر فوق **Scan** (مسح).

- Click **Save** to save the scanned image.
- Zum Speichern des gescannten Bildes auf **Save** (Speichern) klicken.
- Cliquez sur **Save** (Enregistrer) pour enregistrer l'image numérisée.
- Fare clic su **Save** (Salva) per salvare l'immagine digitalizzata.
- Haga clic en **Save** (Guardar) para guardar la imagen digitalizada.
- Klik op **Save** (Opslaan) om de gescande afbeelding op te slaan.
- Clique em **Save** (Guardar) para guardar a imagem digitalizada.
- Нажмите кнопку **Save** (Сохранить) для сохранения отсканированного изображения.
- انقر فوق **Save** (حفظ) لحفظ الصورة المسوحة.

## Specifications

/ Technische Daten / Spécifications / Specifiche / Especificaciones / Specificaties / Especificações / Технические характеристики / المواصفات

Model	A3 600S	A3 1200S	A3 2400S	Model	A3 600S	A3 1200S	A3 2400S
Scanner Type	Color CIS Flatbed			Light Source	LED		
Scan Modes	Color: 48-bit, 24-bit / Gray: 16-bit, 8-bit / Line art: 1-bit			Dimension	555 mm (L) x 383 mm (W) x 88 mm (H)		
Scan Area (Max.)	297mm x 420 mm (11.68" x 16.52" )			Weight	Approx. 4.3 kgs (9.48 lbs)		
Preview Speed	Approx. 21 seconds for A3 size sheets			Power Consumption	12VDC, 2A, 24W (Input: 100~120VAC or 200~240VAC, 50~60Hz)		
Resolution	Optical: 600 x 600 dpi Software enhancement: 9600 x 9600 dpi	Optical: 1200 x 1200 dpi Software enhancement: 9600 x 9600 dpi	Optical: 2400 x 2400 dpi Software enhancement: 9600 x 9600 dpi	Support OS	Windows XP / Vista / 7, Mac OS X 10.4~10.7		
Interface	USB 2.0						